

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

ТРЕТИЙ ГОД

320-е заседание • 15 июня 1948 года

№ 84

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Триста двадцатое заседание

	<i>Стр</i>
128 Предварительная повестка дня	1
129 Утверждение повестки дня	1
130 Продолжение обсуждения палестинского вопроса	1
131 Предварительный доклад Комитета экспертов Совету Безопасности о разграничении функций Совета Безопасности и Совета по Опеке, поскольку это касается применения системы опеки в стратегических районах	7

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*

**ТРИСТА ДВАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ**

Состоялось во вторник 15 июня 1948 года в 3 ч дня в Лейк Сокесс, Нью Йорк

Председатель Фирис Эль ХУРН (Сирия)

Присутствуют представители следующих стран Аргентины Бельгии Канады Китая Колумбии, Сирии Соединенного Королевства Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Франции

128 Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 320)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Палестинский вопрос
- 3 Предварительный доклад Комитета экспертов Совету Безопасности о разграничении функций Совета Безопасности и Совета по Опеке, поскольку это касается применения системы опеки в стратегических районах (документ S/642)

129 Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается

130 Продолжение обсуждения палестинского вопроса

По предложению Председателя представитель Египта Махмуд Фаузи-бей, представитель Ливана Э Горра, представитель Высшего арабского комитета Джамал Хуссейни-бей, представитель Еврейского агентства для Палестины О Эбан занимают места за столом Совета

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски)
Со времени нашего последнего заседания мы получили различные сообщения. Одним из них является каблограмма [документ S/838] от принца Абдулла, представителя Йемена, в которой заявляется о том, что правительство Йемена принимает резолюцию Совета Безопасности относительно перемирия [документ S/801], а также признает соглашение, составленное Посредником, которое было безоговорочно принято обеими сторонами.

Мы получили также еще один доклад [документ S/839] от Посредника, в котором он доводит до нашего сведения о получении им сообщений относительно выполнения соглашения по перемирию. Он указывает на то, что обеими сторонами были сделаны некоторые возражения и комментарии и приводит результаты своих переговоров. Так как этот вопрос в настоящее время урегулирован, обе стороны решили выполнять соглашение по перемирию.

Другая каблограмма, полученная от Посредника [документ S/837], является довольно важной. Она гласит:

«Вниманию Председателя Совета Безопасности

В целях обеспечения наиболее благоприятных условий соблюдения соглашения по прекращению огня и перемирию буду признателен, если Вы утвердите следующую процедуру передачи всех сообщений заинтересованных сторон относительно выполнения соглашения. Предлагаю, чтобы все сообщения заинтересованных сторон представлялись Посреднику и чтобы он, по своему усмотрению, докладывал Совету Безопасности о всех получаемых данных по соблюдению соглашений тогда, когда это будет лучше всего отвечать достижению поставленных нами целей

Граф БЕРНАДОТТ»

В ответ на просьбу Посредника я послал ему в тот же день следующую каблограмму:

«Имею честь подтвердить получение Вашей каблограммы 12 июня относительно процедуры передачи всех сообщений заинтересованных сторон и относящихся к выполнению соглашения по прекращению огня и перемирию. Соглашаюсь, чтобы все сообщения заинтересованных сторон представлялись Вам и чтобы Вы, по своему усмотрению, докладывали Совету Безопасности о жалобах и принятых в связи с ними мерах тогда, когда это будет лучше всего отвечать достижению поставленных нами целей»

Я послал ему эту каблограмму, которая была препровождена также заинтересованным сторонам, и Посредник начал действовать соответственно. Начиная с этого времени все жалобы стали поступать к нему, и, согласно его докладу, о котором я только-что упомянул, он изучает и обследует эти жалобы, достигая хороших, отвечающих целям мира результатов.

Я получил перед самым заседанием еще одну каблограмму [документ S/840] от Посредника, датированную 15 июня, т. е. сегодняшним чис-

лом, и посланную на имя Председателя Совета Безопасности Каблограмма эта гласит

«Посредник Объединенных Наций просит Председателя Совета Безопасности предпринять необходимые шаги для того, чтобы просить государств, состоящих членами Организации, представить доклады относительно предпринятых ими мер по проведению в жизнь резолюции Совета Безопасности от 29 мая, а также обратить их внимание, а по возможности и внимание тех государств, не состоящих членами Организации, с территорий которых можно ожидать значительной иммиграции в Палестину или в арабские государства, на пункт 6 предложения о перемирии и просить их оказывать содействие и помощь Посреднику Объединенных Наций по проведению положений о заключении перемирия»

Я полагаю, что после того как резолюция была принята Советом Безопасности [310-е заседание] Секретариат снесся с государствами-членами Организации и просил их действовать в соответствии с шестым и тринадцатым пунктами этой резолюции, а также послал каждому из этих государств копию резолюции

Шестой пункт гласит

«*Настойчиво просит* все правительства и заинтересованные власти принять все возможные предосторожности для охраны Святых Мест» и т д

Тринадцатый пункт, который относится к тому, что упоминается в только-что прочитанной каблограмме, гласит

«*Призывает* все правительства принять все возможные шаги в целях содействия проведению в жизнь настоящей резолюции»

Последнее, следовательно, относится ко всем государствам, не только к государствам-членам Организации, а также и к государствам, не состоящим членами Организации, и соответствует пункту 6 статьи 2 главы 1 Устава, который гласит

«Организация обеспечивает, чтобы государства, которые не являются ее членами, действовали в соответствии с этими принципами, поскольку это может оказаться необходимым для поддержания международного мира и безопасности»

Я хотел послать Посреднику ответ с извещением, что мы поступили согласно его просьбе, но так как каблограмма пришла только-что, я счел лучшим запросить у Совета Безопасности его мнение по этому вопросу. Если не имеется возражений, я буду следовать намеченной процедуре и попрошу Секретариат сообщить о просьбе Посредника всем государствам и просить их сотрудничества

Посредник ссылается также на подпункты 1 и 2 пункта 6 Соглашения по перемирию, как они приводятся в документе S/829, и который гласит

«1 Никакие комбатанты, понимая под этим лиц в отношении которых может быть установлена их принадлежность к сформированным воинским частям, равно как и никакие лица,

носящие оружие, не могут быть допущены в какое-либо арабское государство или в какую-либо часть Палестины

2 Что касается лиц призывного возраста» и т д

На этот пункт будет обращено внимание государств-членов Организации, а также и государств, не состоящих членами Организации, к ним будет сделано обращение о том, чтобы они помогли провести в жизнь соглашение о перемирии и оказали Посреднику все возможные услуги, которые облегчили бы последнему выполнение его задачи

Если нет возражений со стороны членов Совета Безопасности, мы будем вести работу Совета Безопасности этим путем. Повидимому, члены Совета Безопасности с такой процедурой согласны. Нам очень приятно узнать, что в смысле соблюдения перемирия все обстояло вполне благополучно в течение вчерашнего и сегодняшнего дня, Посредник надеется, что так будет продолжаться до самого конца

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) У меня имеется вопрос, господин Председатель. Согласны ли обе стороны с тем, что предлагает Посредник? Я имею в виду обе стороны, которые непосредственно заинтересованы в этом деле

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Насколько нам известно, они были информированы о том, что всякие возражения, оппозиция или оспаривание решений Посредника, все это должно сообщаться ему а затем уже он сам, когда найдет нужным, доложит Совету Безопасности. Он нам не сообщил о том, что имеются какие-либо расхождения по этим пунктам. Поэтому, надо полагать, что заинтересованные стороны согласны с теми предложениями, которые он им сделал

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Я не знаю, господин Председатель, имеете ли вы в виду документ за № S/837 в котором сказано, что непосредственно заинтересованные стороны могут обращаться с соответствующими документами только к Посреднику. Одобрение этого порядка, очевидно, означало бы, что стороны не могли бы обращаться непосредственно к Совету Безопасности

Мне кажется, что было бы неправильным лишить стороны права обращаться и к Совету Безопасности, если они сочтут это целесообразным. У меня вызывает большое сомнение предложение, изложенное Посредником в этом документе

В этот момент Ч Малик (Ливан) заменяет Э Горра

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Заинтересованным сторонам было предложено в целях удобства направлять свои возражения прежде всего Посреднику, а Посредник будет пересылать их Совету Безопасности вместе со своим заключением. Если бы заинтересованные стороны направляли свои возражения в Совет Безопасности, то последний, прежде чем

принять какое-либо решение по ним и прежде чем обсуждать их должен бы был препроводить эти возражения Посреднику и запросить его о том, каково его мнение или каковы результаты произведенного им расследования. Вот почему гораздо удобнее для заинтересованных сторон направлять свои возражения прежде всего Посреднику.

Однако, мы не можем отказываться принимать какие-либо заявления заинтересованных государств, если они желают представить их Совету Безопасности. К тому же, до настоящего времени мы не получали никаких сообщений такого рода и мы не собираемся предлагать заинтересованным сторонам направлять свои жалобы нам, если у них жалоб не имеется. Это предоставляется их усмотрению. Если они пожелают обратиться к Совету Безопасности мы конечно не откажемся принять их сообщение, но самим толкать их на посылку возражений или вызывать у них оппозицию нам не приходится. Мы будем рады, если не будем получать обращений такого рода. Если все будет протекать мирным путем, тем лучше.

О ЭБАН (Еврейское Агентство для Палестины) *(говорит по-английски)* Насколько я понимаю, процедура, которую предлагает Посредник, состоит в том, что заинтересованные стороны должны обращаться со своими жалобами или с вопросами, требующими толкования, прежде всего к нему, причем предполагается, что многие из этих вопросов могли бы быть разрешены в ходе обсуждений на месте. Однако если выяснится, что спорные вопросы или расхождения в толкованиях не могут быть разрешены обсуждением их на месте, то, разумеется, заинтересованным сторонам не воспрещается представлять свои возражения или свои особые мнения непосредственно Совету Безопасности. Если это так, то, как полагает моя делегация, процедуру эту можно считать удовлетворительной.

Что касается частного вопроса, на который Посредник обращает внимание Совета Безопасности в документе S/840, то нам представляется, что в данном случае Посредник просит государства состоящие членами Организации, о сотрудничестве и содействии в выполнении признанного сторонами соглашения о контроле, содержащегося в обращении Посредника к заинтересованным сторонам от 7 июня и в котором он не просит их ни о проявлении какой-либо новой инициативы, ни о принятии на себя новых обязательств по наблюдению и, тем более он не устанавливает иного контроля, кроме того, о котором совершенно ясно говорится в его сообщении от 7 июня.

Выступая от имени одной из заинтересованных сторон — от Временного правительства Израиля, — я пояснил, как мы понимаем эти два сообщения.

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Здесь следует несколько уточнить вопрос. С точки зрения принципа важно, чтобы стороны не лишались права обращаться в Совет Безопасности в любое время, по своему усмотрению. Одно дело — выразить по-

желание, чтобы стороны сначала обращались к Посреднику, а потом их документы вместе с мнением Посредника поступали в Совет Безопасности. Другое дело — совершенно лишить стороны права обращаться в Совет Безопасности.

Если имеется в виду, что стороны должны обращаться к Посреднику вначале и что мы лишь рекомендуем им это сделать, но они не лишаются права обращаться непосредственно и в Совет Безопасности, — то тогда не может быть принципиальных возражений. Но если имеется в виду лишить стороны права обращаться в Совет Безопасности до тех пор, пока они не обратятся к Посреднику и пока Посредник не выразит своего отношения к тому или иному вопросу, то так было бы неправильно поступать.

Я поэтому попросил бы уточнить ваше первое заявление на этот счет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Я только-что заявил, что заинтересованные стороны не лишаются права приносить жалобы Совету Безопасности или обращаться к нему. Я сказал также, что буду рад в любое время получить от них подобные жалобы по любому аспекту данного вопроса и буду рад передать их на рассмотрение Совета Безопасности. Таков смысл моих слов. Быть в связи с Посредником не означает, что заинтересованные стороны лишаются другого права, которое является естественным и нормальным. Я не думаю, чтобы в данном вопросе были еще какие-либо неясности. Он должен быть принят и его надлежит понимать так, как я изложил.

Мы поступим соответствующим образом и сообщим о желании Посредника всем государствам-членам Организации, а равно и государствам, не состоящим ее членами, за исключением государств, которые являются заинтересованными сторонами в данном споре. Последним сообщением было послано раньше.

Мы рассмотрим сейчас другой пункт данного вопроса, по которому, я полагаю, представитель СССР желает внести предложение или сделать заявление.

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Мы уже обсуждали вопрос о военных наблюдателях на предыдущих заседаниях Совета Безопасности. Советская делегация подняла вопрос о включении небольшой группы советских военных наблюдателей в число наблюдателей, которые должны быть предоставлены в распоряжение Посредника, согласно резолюции Совета Безопасности от 29 мая с г.

Вы знаете, что мы уже получили официальное подтверждение от представителей Соединенных Штатов, Франции и Бельгии о том, что эти государства направляют своих военных наблюдателей в Палестину. Они посылают этих наблюдателей в соответствии с запросом, поступившим, как они утверждают, от Посредника. Но, как я уже указывал неоднократно, согласно резолюции Совета от 29 мая, Посреднику не предоставлено право делать соответствующие

запросы и вообще решать вопрос о посылке военных наблюдателей Резолюция Совета от 29 мая на этот счет является неясной. Не уточнено в этой резолюции, кто должен предоставлять военных наблюдателей и в каком порядке.

Именно поэтому советская делегация поставила вопрос о том, что необходимо уточнить соответствующий пункт резолюции Совета Безопасности от 29 мая, который гласит «Совет Безопасности поручает Посреднику Объединенных Наций в Палестине наблюдать, совместно с Комиссией по перемирию, за выполнением изложенных выше положений и постановляет, чтобы к ним было прикомандировано достаточное число военных наблюдателей».

Поскольку Посреднику Объединенных Наций в Палестине не предоставлено Советом Безопасности право решать этот вопрос самостоятельно, без Совета Безопасности, то сам Совет Безопасности должен решить этот вопрос. Он должен уточнить процитированный мною пункт своей резолюции от 29 мая. До принятия такого решения Советом Безопасности ни одна из стран не может на законном основании посылать своих военных наблюдателей в Палестину. Этого не могут делать ни Соединенные Штаты, ни Франция, ни Бельгия, ни любая другая страна, так как нет решения, на которое эти страны могли бы опираться.

Я уже указывал на то, что никто не может понять, почему Соединенные Штаты могут послать своих военных наблюдателей в Палестину, а Советский Союз не может. Какие имеются для этого основания? То же самое относится к Франции, к Бельгии или к любой другой стране. Ясно, что нет законных оснований для той практики, которая сейчас проводится, согласно официальным сведениям, имеющимся в распоряжении Совета Безопасности.

Советская делегация указывала уже на то, что группа советских наблюдателей была бы небольшой (я могу заявить Совету Безопасности, что Советский Союз намерен послать пять человек) и что эта группа, совместно с наблюдателями от других стран, выполняла бы в Палестине соответствующие функции на основе резолюции Совета Безопасности по перемирию. Разве кто-либо может понять, почему Советский Союз не может послать пять человек, а Соединенные Штаты могут послать группу в 21 человек в Палестину? Никто этого положения не может понять, тем более, что Соединенные Штаты, по имеющимся сведениям, посылают не только военных наблюдателей, но и корабли, (тоже по запросу Посредника) и, если сведения, опубликованные в печати, соответствуют действительности, то они не то посылают, не то послали, не то собираются послать, — даже самолеты. Тем более странно слышать возражения со стороны официальных представителей Соединенных Штатов в Совете Безопасности против посылки советских наблюдателей в Палестину.

Может быть Соединенные Штаты занимают другую, отличную линию от линии, занимаемой Советским Союзом по вопросу о создании в Па-

лестине еврейского государства на основе известного вам решения Объединенных Наций? Тогда пусть так нам и скажут представители Соединенных Штатов. Но как будто, начиная с конца специальной сессии Генеральной Ассамблеи, Соединенные Штаты заняли позицию на признании еврейского государства в Палестине. Известно, что Советский Союз с самого начала проводит определенную, твердую линию на выполнение решения Генеральной Ассамблеи о создании в Палестине двух государств — еврейского и арабского.

Значит, если верить в то, что последние заявления официальных представителей правительства США о поддержке еврейского государства соответствуют действительности, тогда вдвойне непонятно, почему правительство Соединенных Штатов, через своих представителей в Совете Безопасности, возражает против того, чтобы Советский Союз послал небольшую группу — например, в пять человек — советских наблюдателей в Палестину. Разве может кто-либо понять такую позицию правительства Соединенных Штатов?

Я повторяю опять, что мы ни в коем случае не можем согласиться с тем, чтобы предоставить право одной, двум или трем странам послать своих военных наблюдателей и одновременно лишить такого права Советский Союз, который имеет уже во всяком случае не меньшее право на посылку своих наблюдателей в Палестину, чем любая другая страна, не меньшее право, чем, например, Соединенные Штаты Америки.

Я хочу предложить вниманию Совета Безопасности проект предложения, которое следует рассматривать в качестве формального предложения. Оно гласит:

«Учитывая необходимость обеспечения Посредника Объединенных Наций в Палестине соответствующим количеством военных наблюдателей, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 29 мая 1948 года, Совет Безопасности постановляет:

1. Прикомандировать к Посреднику Объединенных Наций военных наблюдателей в количестве от 30 до 50 человек.

2. Военные наблюдатели должны быть выделены государствами-членами Совета Безопасности, желающими принять участие в предоставлении таких наблюдателей, за исключением Сирии».

Я прошу обсудить это предложение и надеюсь, что Совет Безопасности не будет возражать против того, чтобы группа советских военных наблюдателей в пять человек приняла участие наряду с наблюдателями от некоторых других стран в выполнении ими задач в соответствии с резолюцией от 29 мая с г.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Проект резолюции предлагается на обсуждение Совета Безопасности перед тем, как поставить его на голосование.

Так как никто из представителей не пожелал высказаться, я скажу несколько слов, как представитель Сирии. По мнению делегации Сирии,

последние слова проекта резолюции «за исключением Сирии» не являются необходимыми, и я предлагаю их вычеркнуть. Как я уже сказал раньше, Сирия не склонна принять участие в посылке этих наблюдателей. Я полагаю, что делегация СССР не возражает против того, чтобы вычеркнуть эти слова, принимая во внимание только-что сделанное мною заявление.

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик). Учитывая то, что вы сказали, господин Председатель, мне кажется, есть основание предполагать, что у вас, тем более, не должно быть возражения против этой фразы.

В А ТАРАСЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика). По этому поводу я на предыдущем заседании уже отметил, что меня удивляет позиция, занятая представителем Соединенных Штатов в вопросе приглашения советских военных наблюдателей, как это предусмотрено в резолюции от 29 мая. Дело, очевидно, не в том, что отсутствует какой-то пункт в этой резолюции, дающий формальное право толковать, что нужно пригласить только государства, которые являются членами Комиссии по перемирию, и не стоит приглашать другие государства. Дело не в этом, потому что такого решения там нет.

Вообще по этому вопросу никакого решения не было принято. Этот вопрос нуждается в специальном решении. Дело в том, что Соединенные Штаты, в первую очередь — а также некоторые другие члены Совета Безопасности — противятся самой мысли, самому принципу, чтобы советские военные наблюдатели были включены в число обозревателей. Мне лично такое сопротивление непонятно. Оно не обосновано ни с какой точки зрения — ни с точки зрения, принятой в самой резолюции, ни вообще даже просто с точки зрения логики.

Почему именно представители Соединенных Штатов, Бельгии и Франции могут посылать наблюдателей в Палестину, а почему не могут там быть военные наблюдатели от других государств-членов Совета Безопасности? Только ли в силу случайности, что Франция, Бельгия и Соединенные Штаты имеют своих консулов в Иерусалиме? Этот исключительно случайный признак — признак очень шаткий. Он не может быть применен в данном случае.

У меня возникает законный вопрос: заинтересован ли Совет Безопасности в наиболее успешном выполнении принятой им резолюции от 29 мая, или не заинтересован? Заинтересованы ли Соединенные Штаты в успешном выполнении принятой резолюции от 29 мая? Если заинтересованы, то ясно, что отсюда вытекает необходимость создания возможностей комплектования военных наблюдателей, наиболее беспристрастных и наиболее отражающих точку зрения Совета Безопасности.

Если военные наблюдатели будут представлять только эти страны, то можно ли говорить о том, что эти наблюдатели будут наиболее полно представлять точку зрения Совета Безопасности?

Конечно, нет. Почему же не включить в общее число наблюдателей — наблюдателей других государств — и в частности от Советского Союза, страны, которая с самого начала занимала наиболее принципиальную позицию в этом вопросе? Никто не может упрекнуть Советский Союз в том, что его позиция была непринципиальной, колеблющейся в этом вопросе. Наоборот, позиция Советского Союза была принципиальной. Это признал весь мир. Почему тогда устранить советских военных наблюдателей или вернее не допустить их в число военных наблюдателей? Причем речь идет о незначительной группе, примерно в 5 человек, тогда как Соединенные Штаты и другие государства посылают по несколько десятков, посылают военные корабли, посылают самолеты. Где же тогда логика? Вообще невозможно логически объяснить или обосновать позицию Соединенных Штатов в этом вопросе.

Исходя из этих соображений, я поддерживаю советскую резолюцию и настаиваю на том, чтобы советские военные наблюдатели были включены в общее число для наблюдения за выполнением решения Совета Безопасности от 29 мая.

Х АРСЕ (Аргентина) (*говорит по-испански*). Если бы предложение, сделанное нам представителем СССР, было внесено в то время, когда мы обсуждали резолюцию, которая должна быть теперь проведена в жизнь, я уверен в том, что делегация Аргентины согласилась бы с ним, так как не было никаких причин к тому, чтобы мы не голосовали за это. Не было причин противиться тому, чтобы все члены Совета Безопасности обладали одинаковым правом посылать наблюдателей в помощь Посреднику. Однако, после принятия этой резолюции, Посредник, которому мы все желаем оказать полнейшее доверие, как можно меньше вмешиваясь в его работу, — таков смысл резолюции Генеральной Ассамблеи — просит о присылке военных наблюдателей из тех стран, которые он выбрал, и это меняет все положение. Положение еще больше меняется потому, что представитель СССР поднимает вопрос явно политического характера.

Как я это понимаю, никто не оспаривает права посылки наблюдателей, так как никто не отказывал в этом праве государствам, являющимся членами Совета Безопасности. С другой стороны, совершенно ясно, что вопрос идет о том, что Посредник в Палестине нашел желательным обратиться за присылкой военных наблюдателей к тем государствам, которые являются членами Комиссии по перемирию, как мы знаем, это те государства, которые имеют консулов в Иерусалиме, а также к своей собственной стране, которая не является членом Совета Безопасности и не имеет консульства в Иерусалиме. Последнее обозначает, что Посредник избрал тот путь, который он считал наилучшим, и мы, я определенно на этом настаиваю, должны считаться с желанием Посредника и попытаться как можно меньше вмешиваться в выполнение порученной ему работы, если мы не хотим ставить ему препятствий из этических или других причин политического характера.

Из всех тех речей, которые мы слышали, можно вывести заключение, что некоторые делегации удивляются, почему мы не даем другим государствам тех самых прав, которые были даны Соединенным Штатам, Бельгии и Франции. Ставить вопрос таким образом — значит придавать ему политический характер, весьма определенный политический характер, а последнее ставит нас в затруднительное положение. Вполне возможно, что другие члены Совета Безопасности захотят послать военных наблюдателей и что может быть придет такое время, когда в Палестине будет слишком много военных наблюдателей. Такое постоянно увеличивающееся количество наблюдателей может быть неудобным для Посредника и вынудит его отказаться от своих обязанностей или потерпеть неудачу в достижении поставленной цели из-за того, что он не получил полной свободы действий.

Вот почему Аргентина, которая не заинтересована в политических спорах между великими державами — я сейчас говорю определенно о Соединенных Штатах и СССР — воздержится от голосования этого предложения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Так как больше нет желающих высказаться, объявляю прения законченными. Совет Безопасности приступит к голосованию проекта резолюции.

Прошу Помощника генерального секретаря прочесть проект резолюции, предложенный представителем СССР.

Иван КРНО (Помощник генерального секретаря, ведающий делами правового департамента) *читает проект резолюции* [документ S/841]

Производится голосование поднятием рук

За резолюцию: Союз Советских Социалистических Республик и Украинская Советская Социалистическая Республика.

Воздержались: Аргентина, Бельгия, Канада, Китай, Колумбия, Сирия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Франция.

Результат голосования: 2 голоса за резолюцию и 9 воздержавшихся. Резолюция принята не была, не собрав в свою пользу необходимых семи голосов членов Совета.

А. А. ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Советская делегация считает, что отклонение советского предложения о привлечении небольшой группы советских военных наблюдателей для проведения в Палестине определенных функций в соответствии с резолюцией Совета Безопасности от 29 мая, не случайное явление. По нашему глубокому убеждению это отклонение является результатом позиции некоторых государств в палестинском вопросе, и прежде всего, разумеется, Соединенных Штатов. Нельзя не провести связь, с одной стороны, между фактом отклонения советского предложения и позицией Соединенных Штатов в палестинском вопросе, — позиции, как вы знаете, довольно зигзагообразной, — и, с другой стороны, между отклонением этого советского предложения и позицией Советского Союза, ко-

торая является твердой и последовательной с самого начала обсуждения палестинского вопроса в Организации Объединенных Наций.

Именно поэтому мы считаем, что усилия, которые приложили представители Соединенных Штатов в Совете Безопасности для того, чтобы отклонить советское предложение о привлечении группы из пяти советских наблюдателей, связаны с принципиальной политикой Соединенных Штатов в палестинском вопросе, с одной стороны, и позицией Советского Союза, с другой стороны.

Случайно ли в последнее время стали раздаваться голоса, что четырехнедельное перемирие, которое было установлено, как это считается, в соответствии с упомянутым мною решением Совета Безопасности, не является, может быть, настоящим перемирием, предназначенным для урегулирования всего палестинского вопроса в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи?

Все чаще раздаются голоса о том, не угрожено ли это перемирие для того, чтобы за спиной Организации Объединенных Наций произвести между некоторыми государствами какую-то другую сделку с палестинским вопросом. Факт отклонения советского предложения заставляет нас насторожиться в отношении позиции некоторых государств — и прежде всего позиции Соединенных Штатов. Казалось бы, если Соединенные Штаты последовательно заняли линию на создание в Палестине независимого еврейского государства, — тем более еврейского и арабского в соответствии с решением Объединенных Наций, — то почему правительству Соединенных Штатов потребовалось бы возражать против привлечения этих советских военных наблюдателей в Палестину? Здравый смысл подсказывает, что для возражений нет никаких оснований. Раз такие возражения довольно упорно воздвигаются, то это заставляет насторожиться не только советскую делегацию и Советский Союз, но и всех тех, кто намерен добиваться проведения в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи о создании в Палестине двух независимых государств — еврейского и арабского.

Сейчас рано судить о том, насколько эти голоса, раздающиеся, в частности, в американской прессе, соответствуют действительности, но не лишнее об этом сказать и на данном заседании Совета Безопасности, учитывая позицию, занятую в этом вопросе Соединенными Штатами. Когда речь идет о *принятии* какого-либо решения, направленного на проведение в жизнь решения Генеральной Ассамблеи о создании в Палестине двух государств, — то Соединенные Штаты оказываются почти бессильны собрать большинство голосов в Совете Безопасности. Когда же речь идет об *ослаблении* решения Объединенных Наций о создании в Палестине двух независимых государств, то Соединенные Штаты успешно собирают большинство голосов либо из числа представителей, подающих свои голоса против советского предложения, либо из числа представителей, воздерживающихся от голосования.

Советская делегация считает, что Совет Безопасности поступил неправильно не согласившись с совершенно законным предложением Советского Союза о присоединении небольшой группы советских наблюдателей к числу наблюдателей от других стран для посылки в Палестину

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Покончив со вторым пунктом нашей повестки на сегодня, переходим теперь к пункту третьему

Представитель Египта Махмуд Фаузи-бей, представитель Ливана Ч. Малик, представитель Высшего арабского комитета Джамал Хуссейни-бей, представитель Еврейского агентства для Палестины О. Эбан покидают свои места за столом Совета Безопасности

131 Предварительный доклад Комитета экспертов Совету Безопасности о разграничении функций Совета Безопасности и Совета по Опеке, поскольку это касается применения системы опеки в стратегических районах (документ S/642)

По приглашению Председателя представитель Бельгии Жозеф Низо, докладчик Комитета экспертов, занимает место за столом Совета

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Докладчик сейчас представит доклад Комитета экспертов Совету Безопасности

Ж. НИЗО (Бельгия) докладчик Комитета экспертов (*говорит по-французски*) Доклад Совету Безопасности составлен не мною, это доклад г-на Гарри (Австралия), который не является больше членом Комитета экспертов. Я представляю этот доклад Совету только потому, что был председателем Комитета экспертов в тот момент, когда этот доклад был утвержден. Я нахожу этот доклад великолепным, чрезвычайно ясным и не вижу, что бы я мог добавить, чтобы сделать его еще более ясным. Я представляю себя в распоряжение членов Совета Безопасности, если им понадобятся какие-либо объяснения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Этот доклад, документ S/642, был разослан еще 12 января 1948 г., т. е. приблизительно пять месяцев тому назад. Я полагаю, что все члены Совета Безопасности прочли внимательно весь этот доклад и мы теперь можем обсудить его и высказать свои мнения.

Очень приятно отметить, что в конце доклада Комитетом экспертов предлагается проект резолюции, чтобы облегчить работу Совета Безопасности. Если все согласны с таким проектом резолюции, находящимся на стр. 9 этого документа, он может быть принят в предложенном виде, если никто из представителей не имеет каких-либо замечаний.

Ф. ДЖЕССЕП (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*) Я хотел бы знать, не

находит ли Председатель полезным обратить внимание членов Совета Безопасности также и на документ S/632, который представляет собою письмо Председателя Совета по Опеке от 17 декабря 1947 г. на имя Председателя Совета Безопасности с препровождением резолюции Совета по Опеке. Как документ Совета Безопасности, он помечен 5 января 1948 года, ровно за одну неделю до предварительного доклада Комитета экспертов, на который сослался Председатель.

В. А. ТАРАСЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика) У меня имеется одно замечание: слишком короткий срок представлен для изучения доклада, и поэтому я считаю, что необходимо предоставить Совету еще некоторый период времени для того, чтобы каждый член Совета Безопасности мог изучить этот доклад и лишь после этого приступить к его обсуждению.

Х. АРСЕ (Аргентина) (*говорит по-испански*) Должен сказать, что я совершенно не знал о том, что мы будем обсуждать этот вопрос сегодня, хотя мне известно, что он был поднят еще в январе месяце. Поэтому я полностью присоединяюсь к только что сделанному предложению представителя Украины о том, что мы должны отложить обсуждение данного вопроса, чтобы позволить тем из нас, которые лишь недавно стали членами Совета Безопасности и, следовательно, незнакомы со всеми этими проблемами, изучить их, прежде чем высказывать свое мнение.

После перевода вышесказанного, представитель Аргентины продолжает

Я должен добавить, что я, собственно говоря, не сказал, что я незнаком с данным вопросом. Фактически я до некоторой степени знаком с ним. Я просто сказал, что не знал и даже не подозревал о том, что мы сегодня будем обсуждать этот вопрос.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*)
Я считаю, что это правильно, чтобы повестка дня на каждое заседание Совета Безопасности была хорошо известна всем членам Совета заблаговременно до назначенного заседания. Что касается данного случая, повестка дня была роздана лишь в пятницу.

Правило 10 временных правил процедуры гласит:

«Любой пункт повестки дня заседания Совета Безопасности, рассмотрение которого не было закончено на данном заседании, автоматически включается в повестку дня следующего заседания, если Совет не примет иного решения».

Следующее заседание Совета Безопасности назначено на завтра и на нем Совет Безопасности обсудит Третий доклад Комиссии по атомной энергии. Я полагаю, что слишком рано обсуждать настоящий доклад, ввиду того, что имеется еще один документ, который был роздан — доклад Совета по Опеке, который следует изучить и обсудить. Если члены Совета Безопасности согласны, мы приступим к обсуждению этого доклада в конце этой недели, возможно в пятницу.

За отсутствием возражений, так и постановим

Сэр Александр КАДОГАН (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)* Представитель Соединенных Штатов Америки только что обратил наше внимание на документ S/632 В нем приводится резолюция Совета по Опеке, которая гласит

*«Совет по Опеке,
принимая во внимание что*

постановляет уполномочить Комитет, состоящий из трех лиц, а именно, председателя и двух назначенных последним членов Совета, иметь совещание с Председателем Совета Безопасности или таким же комитетом Совета Безопасности, в целях облегчения того, чтобы — до принятия Советом Безопасности окончательного решения о мерах, связанных с функциями Совета по Опеке в находящихся под опекой стратегических районах, в отношении прогресса населения в политической, социальной и экономической областях, а также в области просвещения, — полностью учитывались обязанности Совета по Опеке»

Я желаю лишь спросить Председателя, считает ли он нужным и полезным такую предварительную процедуру до того, как Совет Безопасности фактически рассмотрит этот вопрос, и если он согласен с такой процедурой, не войдет ли он в связь с помощью одного или двух членов Совета Безопасности с Председателем Совета по Опеке, чтобы встретиться с ним для предварительного обсуждения этого вопроса Это, может быть, облегчит последующее обсуждение вопроса в самом Совете Безопасности

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Вопрос, поднятый представителем Соединенного Королевства, будет обсужден, как я это пони-

маю, перед принятием окончательного решения В только-что прочитанном документе Совет по Опеке приводит фразу «До принятия Советом Безопасности окончательного решения о мерах » Совет Безопасности не вынес еще даже предварительного решения Мне кажется, что прежде надо изучить доклад Комитета экспертов, чтобы убедиться в том, в какой мере Совет Безопасности сможет воспользоваться услугами и помощью Совета по Опеке Если Совет Безопасности примет этот доклад, то будет еще время снестись с Советом по Опеке или собраться для этого на совместное с ним обсуждение Поэтому я полагаю, что Совет Безопасности должен раньше посвятить заседание этому вопросу и вынести какое-либо решение или хотя бы сделать указание на то, в какой мере он воспользуется в этом смысле услугами Совета по Опеке

А А ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик) Я хочу сказать, что нужно было бы отложить весь вопрос Я так понял предложение представителя Украинской ССР и представителя Аргентины Представитель же Великобритании затрагивает совершенно другой вопрос он затрагивает резолюцию Совета по Опеке, которая непосредственно не связана с докладом Комитета экспертов, во всяком случае если имеется какая-либо связь, то мы можем говорить об этой резолюции только после того, когда приступим к обсуждению доклада Комитета экспертов

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Те пункты, которые были затронуты будут обсуждаться в следующую пятницу в 10 ч 30 м утра

Заседание закрывается в 5 ч 40 м вечера

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

АВСТРАЛИЯ

H. A. Goddard Pty Ltd
255a George Street
Sydney, N S W

АРГЕНТИНА

Editorial Sudamericana S A
Alma 500
Buenos Aires

БЕЛЬГИЯ

Agence et Messageries de la
Presse, S A.
14 22 rue du Persil
Bruxelles

БОЛИВИЯ

Libreria Cientifica y Literaria
Avenida 16 de Julio 216
Casilla 972
La Paz

ВЕНЕСУЭЛА

Escritoria Pérez Machado
Conde a Pifanango 11
Caracas

ГАИТИ

Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boite postale 111 B
Port-au Prince

ГВАТЕМАЛА

Jose Goubaud
Goubaud & Cia Ltda
Sucesor
5a Av Sur No 6 y 9a C P
Guatemala

ГРЕЦИЯ

"Eleftheroudakis"
Librairie Internationale
Place de la Constitution
Athènes

ДАНИЯ

Einar Munksgaard
Nørregade 6
København

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Libreria Dominicana
Calle Mercedes No 49
Apartado 656
Ciudad Trujillo

ЕГИПЕТ

Librairie "La Renaissance
d'Egypte"
9 Sh Adly Pasha
Cairo

ИНДИЯ

Oxford Book & Stationery Co
Scindia House
New Delhi

ИРАК

Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
Baghdad

ИРАН

Bongahs Piaderow
731 Shah Avenue
Teheran

ИСЛАНДИЯ

Bokaverzalun Sigfusar
Eymundssonar
Austurstreti 18
Reykjavik

КАНАДА

The Ryerson Press
299 Queen Street West
Toronto

КИТАЙ

The Commercial Press Ltd
211 Honan Road
Shanghai

КОЛУМБИЯ

Libreria Latina Ltda
Apartado Aéreo 4011
Bogotá

КОСТАРИКА

Trejos Hermanos
Apartado 1313
San José

КУБА

La Casa Belga
Rene de Smedt
O'Reilly 455
La Habana

ЛИВАН

Librairie universelle
Beyrouth

ЛЮКСЕМБУРГ

Librairie J Schummer
Place Guillaume
Luxembourg

НИДЕРЛАНДЫ

N V Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
a Gravenhage

НИКАРАГУА

Ramiro Ramirez V
Agencia de Publicaciones
Managua, D N

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ

Gordon & Gotch Ltd
Waring Taylor Street
Wellington
United Nations Association
of New Zealand
P O Box 1011 G P O
Wellington

НОРВЕГИЯ

Johan Grundt Tanum Forlag
Kr Augustgt. 7A
Oslo

ПЕРУ

Libreria internacional
del Peru S A
Casilla 1417
Lima

ПОЛЬША

Spółdzielna Wydawnicza
"Czytelnik"
38 Poznańska
Warszawa

СИРИЯ

Librairie universelle
Damas

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

H M Stationery Office
P O Box 569
London, S E. 1
and at H M S O Shops in
London, Belfast, Birmingham,
Bristol, Cardiff, Edinburgh
and Manchester

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

International Documents Service
Columbia University Press
2960 Broadway
New York 27 N Y

ТУРЦИЯ

Librairie Hachette
469 Istiklal Caddesi
Beyoglu Istanbul

УРУГВАЙ

Oficina de Representacion
de Editoriales
Av 18 de Julio 1333 Esc 1
Montevideo

ФИЛИППИНЫ

D P Perez Co
132 Riverside
San Juan Rizal

ФИНЛЯНДИЯ

Akateeminen Kirjakauppa
2 Keskuskatu
Helsinki

ФРАНЦИЯ

Editions A Pedone
13 rue Soufflot
Paris V^e

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

F Topie
Narodni Trida 9
Praha 1

ЧИЛИ

Edmundo Pizarro
Merced 846
Santiago

ШВЕЙЦАРИЯ

Librairie Payot S A.
Lausanne, Geneve, Vevey
Montreux, Neuchatel,
Berne, Basel
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
Zurich

ШВЕЦИЯ

A B C E Fritze & Kungl
Hofbokhandel
Fredsgatan 2
Stockholm

ЭКВАДОР

Muñoz Hermanos y Cia
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
Guayaquil

ЭФИОПИЯ

Agence ethiopienne
de publicité
P O Box 8
Addis Abeba

ЮГОСЛАВИЯ

Drzavno Preduzece
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska ul 36
Beograd

ЮЖНО АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ

Central News Agency
Commissioner & Rissik Sts
Johannesburg and at
Capetown and Durban